

ΜΑΘΗΜΑ 20: ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ Ή ΠΩΣ Ο ΚΛΑΥΔΙΟΣ ΕΓΙΝΕ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΑΣ

Ο Τιβέριος Κλαύδιος Νέρωνας, ένας περιφρονημένος ανιψιός του αυτοκράτορα Τιβερίου, έγινε αυτοκράτορας το 41 μ.Χ. με ένα πρωτοφανή όσο και κωμικό τρόπο. Μετά τη δολοφονία του Καλιγούλα κρύφτηκε έντρομος πίσω από κάτι παραπετάσματα· κάποιος στρατιώτης πρόσεξε τα πόδια του, τον τράβηξε έξω και τον προσαγόρευσε αυτοκράτορα. Τον οδήγησε στο στρατόπεδο τη στιγμή που η Σύγκλητος συζητούσε για την αποκατάσταση της δημοκρατίας. Ο Κλαύδιος υποσχέθηκε γερή χρηματική ανταμοιβή στη φρουρά, και έτσι έγινε, όπως παρατηρεί ο ιστορικός Σουητώνιος, «ο πρώτος αυτοκράτορας που εξαγόρασε με χρήματα την αφοσίωση του στρατού». Η παρέμβαση αυτή της φρουράς, που προκάτελαβε την απόφαση της Συγκλήτου, προδίκασε μια διαρκώς αυξανόμενη πολιτική επιρροή του στρατού στην παραπέρα πορεία των πραγμάτων της αυτοκρατορίας.

Claudius quinquagesimo anno aetatis suae imperium cepit mirabili quodam casu. Exclusus ab insidiatoribus Caligulae, recesserat in dietam, cui nomen est Hermaeum. Paulo post rumore caedis exterritus prorepsit ad solarium proximum et inter vela praetenta foribus se abdidit. Discurrens miles pedes eius animadvertit; eum latentem adgnovit; extractum imperatorem eum salutavit. Hinc ad commilitones suos eum adduxit. Ab his in castra delatus est tristis et trepidus, dum obvia turba quasi moriturum eum miseratur. Postero die Claudius imperator factus est.

Κείμενο 20: Μετάφραση

Αρχικό κείμενο: Claudius quinquagesimo anno aetatis suae imperium cepit mirabili quodam casu.

Claudius	cepit	imperium	quinquagesimo	anno	aetatis	suae
Ο Κλαύδιος	πήρε	την εξουσία	στο πενήτηκοστό	έτος	της ηλικίας	του

Σε ηλικία 50 χρονών ο Κλαύδιος έγινε αυτοκράτορας

quodam	mirabili	casu.
χάρη σε κάποιο	παράδοξο	τυχαίο γεγονός.

Αρχικό κείμενο: Exclusus ab insidiatoribus Caligulae, recesserat in dietam, cui nomen est Hermaeum.

Exclusus	ab	insidiatoribus	Caligulae,
Αφού διώχτηκε	από	τους δολοφόνους	του Καλιγούλα,

Recesserat	in	dietam,	cui	nomen	est	Hermaeum.
είχε αποσυρθεί	σε	μια θερινή κατοικία,	στην οποία	το όνομα	είναι	Ερμαίο.

που ονομάζεται Ερμαίο.

Αρχικό κείμενο: Paulo post rumore caedis exterritus prorepsit ad solarium proximum et inter vela praetenta foribus se abdidit.

Paulo	post	prorepsit	ad	proximum	solarium	exterritus	rumore	caedis
Λίγο	αργότερα	σύρθηκε	προς	το πιο κοντινό	λιακωτό	επειδή τρομοκρατήθηκε	από τα νέα	της σφαγής

et	abdidit	se	inter	vela	praetenta	foribus.	
και	έκρυψε	τον εαυτό του /	κρύφτηκε	ανάμεσα	στα παραπετάσματα	που κρέμονταν	στην πόρτα.

Αρχικό κείμενο: Discurrens miles pedes eius animadvertit; eum latentem adgnovit;

Miles	discurrens	animadvertit	pedes	eius;
Ένας στρατιώτης	ενώ έτρεχε εδώ κι εκεί	παρατήρησε	τα πόδια	του·

adgnovit	eum	latentem;
αναγνώρισε	αυτόν	να κρύβεται·

Μάθημα 20

Αρχικό κείμενο: extractum imperatorem eum salutavit.

eum	extractum	salutavit	imperatorem.
αυτόν	αφού (τον) τράβηξε έξω	(τον) προσαγόρευσε	αυτοκράτορα.

Αρχικό κείμενο: Hinc ad commilitones suos eum adduxit.

Hinc	adduxit	eum	ad	commilitones	suos.
Από εκεί	οδήγησε	αυτόν	στους	συστρατιώτες	του.

Αρχικό κείμενο: Ab his in castra delatus est tristis et trepidus, dum obvia turba quasi moriturum eum miseratur.

Delatus est	ab	his	tristis	et	trepidus	in	castra,
Μεταφέρθηκε	από	αυτούς	λυπημένος σκυθρωπός	και και	έντρομος περιδεής	στο	στρατόπεδό (τους),

dum	turba	obvia	miseratur	eum	quasi	moriturum.
ενώ	το πλήθος	που τον συναντούσε	λυπόταν	αυτόν	σαν να	επρόκειτο να πεθάνει.

Αρχικό κείμενο: Postero die Claudius imperator factus est.

Postero	die	Claudius	factus est	imperator.
Την επόμενη	μέρα	ο Κλαύδιος	ανακηρύχθηκε	αυτοκράτορας.

Κείμενο 20: Μετάφραση του study4exams

Ο Κλαύδιος στο πενήκοστο έτος της ηλικίας του κατέλαβε την εξουσία από (χάρη σε) κάποιο περίεργο κι απρόσμενο γεγονός. Όταν διώχτηκε από τους δολοφόνους του Καλιγούλα, είχε αποσυρθεί σε μια θερινή κατοικία, της οποίας το όνομα είναι Ερμαίο. Λίγο αργότερα, τρομοκρατημένος (ή επειδή τρομοκρατήθηκε) από τα νέα της σφαγής, σύρθηκε προς το πιο κοντινό λιακωτό και κρύφτηκε ανάμεσα στα παραπετάσματα που κρέμονταν μπροστά στην πόρτα. Ένας στρατιώτης που (ή καθώς) έτρεχε εδώ κι εκεί παρατήρησε τα πόδια του· τον αναγνώρισε που κρυβόταν· (αναγνώρισε ότι αυτός κρυβόταν)· αφού τον τράβηξε έξω, τον προσαγόρευσε αυτοκράτορα. Από εκεί τον οδήγησε στους συντρόφους του. Από αυτούς μεταφέρθηκε στο στρατόπεδο λυπημένος κι έντρομος, ενώ το πλήθος που τον συναντούσε τον λυπόταν σαν να επρόκειτο να πεθάνει. Την επόμενη μέρα ο Κλαύδιος ανακηρύχθηκε αυτοκράτορας.

Κείμενο 20: Λεξιλόγιο

Claudius-ii(-i)	ο Κλαύδιος, αρσ. β' κλ., ως κύριο όνομα δε διαθέτει κατά κανόνα πληθυντικό αριθμό. πεντηκοστός-ή-ό, δευτερόκλιτο τακτικό αριθμητικό επίθετο.
quingagesimus-a-um	ο χρόνος, αρσ. β' κλ.
annus-i	η ηλικία, θηλ. γ' κλ.
aetas-aetatis	δικός-ή-ό του, κτητική αντωνυμία, γ' πρόσωπο, για έναν κτήτορα ή για πολλούς
suus-a-um	κτήτορες. Εδώ για έναν κτήτορα.
imperium-ii(-i)	η εξουσία, ουδ. β' κλ.
capio	πιάνω, συλλαμβάνω, capio-ceri-captum-capere 3 ^{ης} συζ.*
mirabilis-is-e	παράδοξος, περίεργος, επίθετο γ' κλ., τριγενές, δικατάληκτο. Παραθετικά επιθέτου: mirabilis-is-e/mirabilior-ior-ius/mirabilissimus-a-um
quidam-quaedam- quoddam	κάποιος-α-ο, αόριστη επιθετική αντωνυμία.
casus-casus	τυχαίο, απροσδόκητο γεγονός, αρσ. δ' κλ.
excludo	διώχνω, excludo-exclusi-exclusum-excludere 3 ^{ης} συζ.
ab	σε, πρόθεση + αιτιατική.
insidiator-oris	ο δολοφόνος, αρσ. γ' κλ.
Caligula-ae	ο Καλιγούλας, αρσ. α' κλ., ως κύριο όνομα δε διαθέτει κατά κανόνα πληθυντικό.
recedo	αποσύρομαι, recedo-recessi-recessum-recedere 3 ^{ης} συζ.
in	σε, πρόθεση + αιτιατική ή + αφαιρετική. Εδώ + αιτιατική.
diaeta-ae	θερινή κατοικία, θηλ. α' κλ.
qui-quaе-quod	ο οποίος-η οποία-το οποίο, αναφορική αντωνυμία.
nomen-nominis	το όνομα, ουδ. γ' κλ.
sum	είμαι, υπάρχω, sum-fui-Ø-esse βοηθητικό ρήμα.
Hermaeum-i	το Ερμαίο, ναός του Ερμή, το όνομα του κηπαίου περιπτέρου, όπου κατέφυγε ο Κλαύδιος, ουδ. β' κλ., ως κύριο όνομα δε διαθέτει κατά κανόνα πληθυντικό αριθμό.
paulus-a-um	λίγος-η-ο, επίθετο β' κλ., δεν σχηματίζει παραθετικά.
post	αργότερα, μετά, χρονικό επίρρημα. Παραθετικά: post/posterior/postremo-postremum
rumor-rumoris	η φήμη, τα νέα, αρσ. γ' κλ.
caedes-caedis	η σφαγή, θηλ. γ' κλ.
exterreo	τρομοκρατώ, exterreo-exterrui-exterritum-exterrere 2 ^{ης} συζ.
proreπο	σέρνομαι, proreπο-prorepsi-proreptum-proreperere 3 ^{ης} συζ.
ad	σε, πρόθεση + αιτιατική.
solarium-ii(-i)	το λιακωτό, ουδ. β' κλ. Πρόκειται για το ουσιαστικοποιημένο ουδέτερο γένος του (σπάνιου) επιθέτου β' κλ.: solarius-a-um= ο του ήλιου, το οποίο χρησιμοποιήθηκε αρχικά ως ουσιαστικό κατά παράλειψη της λέξης: horologium.
proximus-a-um	πολύ κοντινός, επίθετο β' κλ., υπερθετικός βαθμός ενός μη απαντώμενου θετικού βαθμού. Παραθετικά: --/propior-ior-ius/proximus-a-um
et	και, συμπλεκτικός σύνδεσμος.
inter	μεταξύ, ανάμεσα, πρόθεση + αιτιατική.
velum-i	το παραπέτασμα, ουδ. β' κλ.
praetendo	τεντώνω, κρεμώ μπροστά, απλώνω, praetendo-praetendi-praetentum-praetendere 3 ^{ης} συζ.
foris-foris	η πόρτα, θηλ. γ' κλ.

se	sui= του εαυτού του, προσωπική αντωνυμία, γ' πρόσωπο.
abdo	κρύβω, abdo-abdidi-abditum-abdēre 3 ^{ης} συζ.
discurro	τρέχω εδώ και εκεί, τρέχω σε διαφορετικές κατευθύνσεις, τριγυρίζω, discurro-discurri (κ' discucurri)-discursum-discurrēre 3 ^{ης} συζ.
miles-militis	ο στρατιώτης, αρσ. κ' θηλ. γ' κλ. Εδώ αρσενικό.
pes-pedis	το πόδι, αρσ. γ' κλ.
is-ea-id	αυτός-ή-ό, δεικτική ως οριστική-επαναληπτική αντωνυμία.
animadverto	παρατηρώ, animadverto-animadverti-animadversum-animadvertēre 3 ^{ης} συζ.
lateo	κρύβομαι, lateo-latui-Ø-latēre 2 ^{ης} συζ. Το latens λειτουργεί συχνά ως επίθετο (επιθετοποιημένη μετοχή) με τη σημασία: κρυμμένος, κρυφός, μυστικός. Στην περίπτωση αυτή έχει συγκριτικό βαθμό: latentior.
adgnosco	αναγνωρίζω, adgnosco-adgnovi-adgnitum-adgnoscerē 3 ^{ης} συζ.
extraho	τραβώ έξω, extraho-extraxi-extractum-extrahēre 3 ^{ης} συζ.
imperator-oris	ο αυτοκράτορας, αρσ. γ' κλ.
saluto	χαιρετώ, προσαγορεύω, saluto-avi-atum-are 1 ^{ης} συζ.
hinc	από εκεί, τοπικό επίρρημα, δεν σχηματίζει παραθετικά.
commilito-onis	ο συστρατιώτης, ο σύντροφος, αρσ. γ' κλ.
adduco	οδηγώ, παρασύρω, adduco-adduxi-adductum-adducēre 3 ^{ης} συζ.
hic-haec-hoc	αυτός-ή-ό, δεικτική αντωνυμία.
castra-orum	το στρατόπεδο, ουδ. β' κλ., στον ενικό: castrum-i= το οχυρό, το φρούριο.
defero	μεταφέρω, defero-detuli-delatum-deferre ιδιότυπο/ανώμαλο ρήμα.
tristis-is-e	λυπημένος-η-ο, επίθετο γ' κλ. Παραθετικά: tristis-is-e/tristior-ior-ius/tristissimus-a-um
trepidus-a-um	έντρομος-η-ο, περιδεής, επίθετο β' κλ., δεν μαρτυρούνται παραθετικά του επιθέτου.
dum	ενώ, την ώρα που, χρονικός σύνδεσμος.
obvius-a-um	αντίθετος-η-ο, ενάντιος-α-ο, επίθετο β' κλ., δεν σχηματίζει παραθετικά, διότι εκφράζει απόλυτη και τελεία έννοια.
turba-ae	το πλήθος, θηλ. α' κλ.
quasi	σαν να, παραβολικό επίρρημα. Πρόκειται για σύνδεσμο που εισάγει παραβολική (/συγκριτική)-υποθετική πρόταση. Όχι σπάνια χρησιμοποιείται και με ουσιαστικά ή μετοχές, κατά παράλειψη του ρήματος παραβολικής (/συγκριτικής)-υποθετικής πρότασης. Στις βραχυλογικές αυτές φράσεις που δηλώνουν παραβολή, ο quasi λειτουργεί επιρρηματικά.
morior	πεθαίνω, morior-mortuus sum-(mortuum)-mori 3 ^{ης} συζ.*, αποθετικό. Προσοχή!!! Μετοχή μέλλοντα: moriturus-a-um!!!
miseror	θρηνώ, miseror-miseratus sum-(miseratum)-miserari 1 ^{ης} συζ. αποθετικό.
posterus-a-um	επόμενος-η-ο, επίθετο β' κλ. Παραθετικά: posterus-a-um/posterior-ior-ius/postremus-a-um κ' postumus-a-um
dies-diei	η ημέρα, αρσ. ε' κλ.
imperator-oris	ο αυτοκράτορας, αρσ. γ' κλ.
fio	γίνομαι, fio-factus sum-Ø-fieri . Προσοχή!!! Είναι η μέση φωνή του: facio!!!

Σημείωση: 3ης συζ.* = ρήμα της 3^{ης} συζυγίας που λήγει σε -io και κλίνεται σαν το *capio*.

Κείμενο 20: Γραμματική

Ουσιαστικό Β' κλίσης
Ονομαστική Ενικού
Αρσενικό
Claudius -ii -i

Επίθετο Β' κλίσης
Αφαιρετική Ενικού
Αρσενικό
quingagesimus, -a, -um

Ουσιαστικό Β' κλίσης
Αφαιρετική Ενικού
Αρσενικό
annus -i

Ουσιαστικό Γ' κλίσης
Γενική Ενικού
Θηλυκό
aetas -atis

Αντωνυμία Κτητική
Γ' προσώπου Ένας Κτητική
Γενική Ενικού
Θηλυκό
suus, -a, -um

Γ' πρόσωπο Ενικού
Οριστικής Παρακειμένου
Ενεργητικής
capio, cepi,
captum, capere 3

Ουσιαστικό Β' κλίσης
Αιτιατική Ενικού
Ουδέτερο
imperium -ii -i

1| Claudius quinquagesimo anno aetatis suae cepit imperium
Ο Κλαύδιος στο πεντηκοστό έτος της ηλικίας του πήρε την εξουσία

Αντωνυμία Αοριστή
Αφαιρετική Ενικού
Αρσενικό
quidam, quaedam,
quoddam

Επίθετο Γ' κλίσης
Αφαιρετική Ενικού
Αρσενικό
mirabilis, -is, -e

Ουσιαστικό Δ' κλίσης
Αφαιρετική Ενικού
Αρσενικό
casus -us

quodam mirabili casu|.

χάρη σε κάποιον παράδοξο τυχαίο γεγονός.

Αρχικό κείμενο: 1| Claudius quinquagesimo anno aetatis suae imperium cepit mirabili quodam casu|.

Μετοχή Β' κλίσης
Παρακειμένου
Ονομαστική Ενικού
Αρσενικό
excludo, exclusi,
exclusum, excludere 3

Πρόθεση

Ουσιαστικό Γ' κλίσης
Αφαιρετική Πληθυντικού
Αρσενικό
insidiator -oris

Ουσιαστικό Α' κλίσης
Γενική Ενικού
Αρσενικό
Caligula -ae

Γ' πρόσωπο Ενικού
Οριστικής Υπερσυντετακτού
Ενεργητικής
recedo, recessi,
recessum. recedere 3

Πρόθεση

Ουσιαστικό Α' κλίσης
Αιτιατική Ενικού
Θηλυκό
diaeta -ae

2| Exclusus ab insidiatoribus Caligulae, recesserat in diaetam|,
Αφού διώχτηκε από τους δολοφόνους του Καλιγούλα, είχε αποσυρθεί σε μια θερινή κατοικία,

Αντωνυμία Αναφορική
Δοτική Ενικού
Θηλυκό
qui, quae, quod

Γ' πρόσωπο Ενικού
Οριστικής Ενιστώτα
Βοηθητικό
sum, fui, -, esse

Ουσιαστικό Γ' κλίσης
Ονομαστική Ενικού
Ουδέτερο
nomen -inis

Ουσιαστικό Β' κλίσης
Ονομαστική Ενικού
Ουδέτερο
Hermaeum -i

3(cui est nomen Hermaeum).
στην οποία υπάρχει όνομα Ερμαίο / που ονομάζεται Ερμαίο.

Αρχικό κείμενο: 2| Exclusus ab insidiatoribus Caligulae, recesserat in diaetam|, 3(cui nomen est Hermaeum).

Επίθετο Β' κλίσης
Αφαιρετική Ενικού
Ουδέτερο
paulus, -a, -um

Επίρρημα Χρόνου

Γ' πρόσωπο Ενικού
Οριστικής Παρακειμένου
Ενεργητικής
prorepro, prorepsi,
proreptum, prorepere 3

Πρόθεση

Επίθετο Β' κλίσης
Αιτιατική Ενικού
Ουδέτερο
proximus -a, -um

Ουσιαστικό Β' κλίσης
Αιτιατική Ενικού
Ουδέτερο
solarium -ii/ -i

Μετοχή Β' κλίσης
Παθητικού Παρακειμένου
Ονομαστική Ενικού
Αρσενικό
exterreo, exterrui,
exterritum, exterrere 2

Ουσιαστικό Γ' κλίσης
Αφαιρετική Ενικού
Αρσενικό
rumor -oris

Ουσιαστικό Γ' κλίσης
Γενική Ενικού
Θηλυκό
caedes, caedis

4| Paulo post prorepsit ad proximum solarium exterritus rumore caedis|
Λίγο αργότερα σύρθηκε προς το πιο κοντινό λιακωτό επειδή τρομοκρατήθηκε από τα νέα της σφαγής

Σύνδεσμος Συμπλεκτικός

Γ' πρόσωπο Ενικού
Οριστικής Παρακειμένου
Ενεργητικής
abdo, abdidit,
abdutum. abdere 3

Αντωνυμία Προσωπική
Γ' προσώπου
Αιτιατική Ενικού
ego - tu - (se)

Πρόθεση

Ουσιαστικό Β' κλίσης
Αιτιατική Πληθυντικού
Ουδέτερο
velum -i

Μετοχή Β' κλίσης
Παθητικού Παρακειμένου
Αιτιατική Πληθυντικού
Ουδέτερο
praetendo, praetendi,
praetentum, praetendere 3

Ουσιαστικό Γ' κλίσης
Δοτική Πληθυντικού
Θηλυκό
foris, foris

5| et abdidit se inter vela praetenta foribus|.
και έκρυψε τον εαυτό του / κρύφτηκε ανάμεσα στα παραπετάσματα που κρέμονταν στην πόρτα.

Αρχικό κείμενο: 4| Paulo post rumore caedis exterritus prorepsit ad solarium proximum| 5| et inter vela praetenta foribus se abdidit|.

Μάθημα 20

Μετοχή Γ' κλίσης
 Εν.εργητικού Εν.εστίατα
 Ον.ομαστική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 discurreo, discucurri/discurri,
 miles, militis

Γ' πρόσωπο Ενικ.οῦ
 Ορ.οιστικής Παρ.κ.καμμένου
 Ενεργητικής
 animadverto, animadverti,
 animadversum, animadvertēre 3

Ουσ.ιστικό Γ' κλίσης
 Αιτ.ιστική Πληθ.οντικού
Αρσ.ενικό
 pes, pedis

Αντων.ομιά Δεικτ.ική
 Γεν.ική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 is, ea, id

6 Miles discurrens animadvertit pedes eius;
 Ένας στρατιώτης που / ενώ έτρεχε εδώ κι εκεί παρατήρησε τα πόδια του.

Γ' πρόσωπο Ενικ.οῦ
 Ορ.οιστικής Παρ.κ.καμμένου
 Ενεργητικής
 adgnosco, adgnovi,
 adgnitum, adgnoscerē 3

Μετοχή Γ' κλίσης
 Εν.εργητικού Εν.εστίατα
 Αιτ.ιστική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 lateo, latui,
 ---, -latēre 2

Γ' πρόσωπο Ενικ.οῦ
 Ορ.οιστικής Παρ.κ.καμμένου
 Ενεργητικής
 saluto, salutavi,
 salutatum, salutāre 1

Αντων.ομιά Δεικτ.ική
 Αιτ.ιστική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 is, ea, id

Ουσ.ιστικό Γ' κλίσης
 Αιτ.ιστική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 imperator -oris

Μετοχή Β' κλίσης
 ΠΑΘ.ητικού Παρ.κ.καμμένου
 Αιτ.ιστική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 extrahō, extraxi,
 extractum, extrahēre 3

adgnovit eum latentem; 8 salutavit eum imperatorem extractum.
 αναγνώρισε αυτόν να κρύβεται· προσαγόρευσε αυτόν αυτοκράτορα αφού (τον) τράβηξε έξω.

Αρχικό κείμενο: **6** Discurrens miles pedes eius animadvertit; **7** eum latentem adgnovit; **8** extractum imperatorem eum salutavit.

Επίρρημα
 Τόπου

Γ' πρόσωπο Ενικ.οῦ
 Ορ.οιστικής Παρ.κ.καμμένου
 Ενεργητικής
 adduco, adduxi,
 adductum, adducēre 3

Αντων.ομιά Δεικτ.ική
 Αιτ.ιστική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 is, ea, id

Πρόθεση

Ουσ.ιστικό Γ' κλίσης
 Αιτ.ιστική Πληθ.οντικού
Αρσ.ενικό
 commilito, commilitonis

Αντων.ομιά Κτητ.ική
 Γ' προσώπου Ενόσ Κτητ.οῦ
 Αιτ.ιστική Πληθ.οντικού
Αρσ.ενικό
 suus, sua, suum

9 Hinc adduxit eum ad commilitones suos.
 Από εκεί οδήγησε αυτόν στους συστρατιώτες του / τους δικούς του.

Αρχικό κείμενο: **9** Hinc ad commilitones suos eum adduxit.

Πρόθεση

Αντων.ομιά Δεικτ.ική
 Αφ.αρρετική Πληθ.οντικού
Αρσ.ενικό
 hic, haec, hoc

Γ' πρόσωπο Ενικ.οῦ
 Ορ.οιστικής Παρ.κ.καμμένου
Ανώμαλο
 defero, detuli,
 delatum, deferre 3

Πρόθεση

Ουσ.ιστικό Β' κλίσης
 Αιτ.ιστική Πληθ.οντικού
Ουδέ.επίρρημα
 castra -orum

Επίθετο Γ' κλίσης
 Ον.ομαστική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 tristis, -is, -e

Σύνδεσμος
 Συμπλεκτικός

Επίθετο Β' κλίσης
 Ον.ομαστική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 trepidus, -a, -um

10 Ab his delatus est in castra tristis et trepidus,
 Από αυτούς μεταφέρθηκε στο στρατόπεδό (τους) λυπημένος και έντρομος/περιδεής,

Σύνδεσμος
 Χρονικός

Ουσ.ιστικό Α' κλίσης
 Ον.ομαστική Ενικ.οῦ
Θηλ.ομόσημο
 turba -ae

Επίθετο Β' κλίσης
 Ον.ομαστική Ενικ.οῦ
Θηλ.ομόσημο
 obvius, -a, -um

Γ' πρόσωπο Ενικ.οῦ
 Ορ.οιστικής Εν.εστίατα
Αποθετικό
 miseror, miseratus sum,
 miseratum, miserārī 1

Αντων.ομιά Δεικτ.ική
 Αιτ.ιστική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 is, ea, id

Σύνδεσμος
 Παραβολικός

Μετοχή Β' κλίσης
 Μέλλ.οντα **Αποθετικό**
 Αιτ.ιστική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 morior, mortuus sum,
 (mortuum), mori 3

11 (dum turba obvia miseratur eum quasi moriturum).
 ενώ το πλήθος που τον συναντούσε λυπόταν αυτόν σαν να επρόκειτο να πεθάνει.

Αρχικό κείμενο: **10** Ab his in castra delatus est tristis et trepidus, **11** (dum obvia turba quasi moriturum eum miseratur).

Επίθετο Β' κλίσης
 Αφ.αρρετική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 posterus, -a, -um

Ουσ.ιστικό Ε' κλίσης
 Αφ.αρρετική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 dies, diei

Ουσ.ιστικό Β' κλίσης
 Ον.ομαστική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 Claudius -ii -i

Γ' πρόσωπο Ενικ.οῦ
 Ορ.οιστικής Παρ.κ.καμμένου
Ανώμαλο
 fio, factus sum,
 --, fieri

Ουσ.ιστικό Γ' κλίσης
 Ον.ομαστική Ενικ.οῦ
Αρσ.ενικό
 imperator -oris

12 Postero die Claudius factus est imperator.
 Την επόμενη μέρα ο Κλαύδιος ανακηρύχθηκε αυτοκράτορας.

Αρχικό κείμενο: **12** Postero die Claudius imperator factus est.

Κείμενο 20: Συντακτικό

Υποκείμενο του cepit Επιθετικός Αφαιρετική του Χρόνου Γενική Διαιρετική Επιθετικός Αντικείμενο του cepit Επιθετικός Επιθετικός Αφαιρετική Αιτίας ή Τρόπου

1 | Claudius quinquagesimo anno aetatis suae cepit imperium quodam mirabili casu |.

Ο Κλαύδιος στο πενήκοστό έτος της ηλικίας του πήρε την εξουσία χάρη σε κάποιο παράδοξο τυχαίο γεγονός.

Αρχικό κείμενο: **1** | Claudius quinquagesimo anno aetatis suae imperium cepit mirabili quodam casu |.

1. *Είναι:* Κύρια πρόταση Κρίσεως, *Εκφέρεται:* Οριστική Ιστορικού Παρακειμένου, *Δηλώνει:* το Πραγματικό στο Παρελθόν.

Χρονική Μετοχή Εμπρόθετος Ποητικού Αιτίου ΕΜΨΥΧΟ Γενική Αντικειμενική (Glaudius) Υποκείμενο του recesserat + exclusus Εμπρόθετος σε τόπο Κίνησης

2 | Exclusus ab insidiatoribus Caligulae, recesserat in diaetam |,

Αφού διώχτηκε από τους δολοφόνους του Καλιγούλα, είχε αποσυρθεί σε μια θερινή κατοικία,

Δοτική Προσωπική Κτητική Υποκείμενο του est Επεξήγηση Στο study for exams χαρακτηρίζεται μάλλον εκ παραδρομής Παράθεση

3 (cui est nomen Hermaeum).

στην οποία υπάρχει όνομα Ερμαίο / που ονομάζεται Ερμαίο.

Αρχικό κείμενο: **2** | Exclusus ab insidiatoribus Caligulae, recesserat in diaetam |, **3** (cui nomen est Hermaeum).

2. *Είναι:* Κύρια πρόταση Κρίσεως, *Εκφέρεται:* Οριστική Υπερσυντελικού, *Δηλώνει:* το Πραγματικό στο Παρελθόν.

3. *Είναι:* Δευτερεύουσα πρόταση Αναφορική Προσδιοριστική, *Λειτουργεί:* ως προσδιορισμός στο diaetam.

Εισάγεται: cui, *Εκφέρεται:* Οριστική Ενεστώτα, *Δηλώνει:* το Πραγματικό στο Παρόν.

Αφαιρετική Μέτρου ή Διαφοράς Επιρρ/τικός Χρόνου (Glaudius) Υποκείμενο του prorepsit + exterritus Εμπρόθετος σε τόπο Κίνησης Επιθετικός Αιτιολογική Μετοχή Αφαιρετική Ποητικού Αιτίου ΑΨΥΧΟ Γενική Αντικειμενική

4 | Paulo post prorepsit ad proximum solarium exterritus rumore caedis |

Λίγο αργότερα σύρθηκε προς το πιο κοντινό λακωτό επειδή τρομοκρατήθηκε από τα νέα της σφαγής

(Glaudius) Υποκείμενο του abdidit Αντικείμενο του abdidit Αμεση Αυτοπάθεια Εμπρόθετος του Τόπου Υποκείμενο της praetenta Αναφορική Μετοχή Αντικείμενο της praetenta

5 | et abdidit se inter vela praetenta foribus |.

και έκρυψε τον εαυτό του / κρύφτηκε ανάμεσα στα παραπετάσματα που κρέμονταν στην πόρτα.

Αρχικό κείμενο: **4** | Paulo post rumore caedis exterritus prorepsit ad solarium proximum | **5** | et inter vela praetenta foribus se abdidit |.

4. 5. *Είναι:* Κύριες προτάσεις Κρίσεως, *Εκφέρονται:* Οριστική Ιστορικού Παρακειμένου, *Δηλώνουν:* το Πραγματικό στο Παρελθόν.

Υποκείμενο του animadvertit + discurrens | Επιθετική ή Χρονική Μετοχή | Αντικείμενο του animadvertit | Γενική Κτητική

6| Miles discurrens animadvertit pedes eius |
 Ένας στρατιώτης που / ενώ έτρεχε εδώ κι εκεί παρατήρησε τα πόδια του.

(miles) Υποκείμενο του adgnovit | Αντικείμενο του adgnovit + Υποκείμενο της latentem | Κατηγορηματική Μετοχή | (miles) Υποκείμενο του salutavit | Αντικείμενο του salutavit + Υποκείμενο της extractum | Κατηγορούμενο στο eum από το salutavit | Χρονική Μετοχή

7| adgnovit eum latentem | ; 8| salutavit eum imperatorem extractum |.
 αναγνώρισε αυτόν να κρύβεται· προσαγόρευσε αυτόν αυτοκράτορα αφού (τον) τράβηξε έξω.

Επιρρ/τικός από τόπο Κίνησης | (miles) Υποκείμενο του adduxit | Αντικείμενο του adduxit | Εμπρόθετος σε πρόσωπο Κατεύθυνσης | Επιθετικός

9| Hinc adduxit eum ad commilitones suos |.
 Από εκεί οδήγησε αυτόν στους συστρατιώτες του /τους δικούς του.

Αρχικό κείμενο: 6| Discurrens miles pedes eius animadvertit | ; 7| eum latentem adgnovit | ; 8| extractum imperatorem eum salutavit |. 9| Hinc ad commilitones suos eum adduxit |.

6. 7. 8. 9. Είναι: Κύριες προτάσεις Κρίσεως, Εκφέρονται: Οριστική Ιστορικού Παρακειμένου, Αηλώνουν: το Πραγματικό στο Παρελθόν.

Εμπρόθετος Ποιητικού Αιτίου | (Glaudius) Υποκείμενο του delatus est | Εμπρόθετος σε τόπο Κίνησης | Επιρρηματικό Κατηγορούμενο του Τρόπου | Επιρρηματικό Κατηγορούμενο του Τρόπου

10| Ab his delatus est in castra tristis et trepidus |
 από αυτούς μεταφέρθηκε στο στρατόπεδο (τους) λυπημένος και έντρομος/περιδεής,

Υποκείμενο του miseratur | Επιθετικός | Αντικείμενο του miseratur + Υποκείμενο της moriturum | Αιτιολογική Μετοχή

11 (dum turba obvnia miseratur eum quasi moriturum).
 ενώ το πλήθος που τον συναντούσε λυπόταν αυτόν σαν να επρόκειτο να πεθάνει.

Αρχικό κείμενο: 10| Ab his in castra delatus est tristis et trepidus |, 11(dum obvnia turba quasi moriturum eum miseratur).

10. Είναι: Κύρια πρόταση Κρίσεως, Εκφέρεται: Οριστική Ιστορικού Παρακειμένου, Αηλώνει: το Πραγματικό στο Παρελθόν.

11. Είναι: Δευτερεύουσα πρόταση Χρονική, Λειτουργεί: ως επιρρηματικός προσδιορισμός χρόνου στο delatus est. Εισάγεται: dum, Εκφέρεται: Οριστική Ενεστώτα (Λατινισμός), Αηλώνει: Πραγματικό στο Παρελθόν και Σύγχρονο, και περιγράφει μια συνεχιζόμενη πράξη, στη διάρκεια της οποίας συμβαίνει η πράξη του ρήματος της κύριας πρότασης.

Επιθετικός | Αφαιρετική του Χρόνου | Υποκείμενο του factus est | Κατηγορούμενο στο Claudius από το factus est

12| Postero die Claudius factus est imperator |.
 Την επόμενη μέρα ο Κλαύδιος ανακηρύχθηκε αυτοκράτορας.

Αρχικό κείμενο: 12| Postero die Claudius imperator factus est |.

12. Είναι: Κύρια πρόταση Κρίσεως, Εκφέρεται: Οριστική Ιστορικού Παρακειμένου, Αηλώνει: το Πραγματικό στο Παρελθόν.

Ανάλυση μετοχών

1. exclusus· **αναλύεται σε:** α. postquam / ut / ut Claudius exclusus est / erat.
β. cum Claudius exclusus esset.
 2. exterritus· **αναλύεται σε:** α. quod Claudius exterritus erat (αντικειμενική αιτιολογία)
β. quod Claudius exterritus esset (υποκειμενική αιτιολογία)
γ. cum Claudius exterritus esset (αποτέλεσμα εσωτερικής λογικής διεργασίας).
 3. praetenta· **αναλύεται σε:** α. quae praetenta erant foribus
 4. discurrens· **αναλύεται σε:** α. qui discurrebat (ως αναφορική μετοχή)
β. cum miles discurreret (ως χρονική μετοχή)
γ. dum miles discurret (« »)
 5. extractum· **αναλύεται σε:** α1. postquam / ut / ut is extractus est / erat.
β. cum is extractus esset.
- Μετά από μετατροπή σε ενεργητική σύνταξη**
 extractum· **αναλύεται σε:** α1. postquam miles extraxit eum.
α2. postquam miles extraxerat eum.
α3. ut miles extraxit eum.
α4. ut miles extraxerat eum.
β. cum miles extraxisset eum.
6. moriturum· **αναλύεται σε:** α. quod is moriturus esset

Κείμενο 20: Παραθετικά επιθέτων – επιρρημάτων

Θετικός

mirabilis,-is,-e

(prope)

tristis,-is,-e

posterus,-a,-um

Συγκριτικός

mirabilior,-ior,-ius

propior,-ior,-ius

tristior,-ior,-ius

posterior,-ior,-ius

Υπερθετικός

mirabilissimus,-a,-um

proximus,-a,-um

tristissimus,-a,-um

postremus,-a,-um / postumus,-a,-um

Κείμενο 20: Λατινικές λέξεις και συγγένειά τους με την Ελληνική

casus < cado: πρβλ. κάζο, καζούρα

insidiator < insidiae: έδρα, έζομαι (= κάθομαι)
(καθέδρα, καθεδρικός)

diaeta < αρχ. δίαιτα

rumor: κυρ. «θόρυβος»: πρβλ. ώ-ρύ-ομαι (= ουρλιάζω), ορυμαγδός (= δυνατός θόρυβος)

exterreo ·terror ≈ τρόμος: τρέω, τρέμω, τρομερός

prorepro (pro + repro) ≈ έρπω προς (κάποιο σημείο), έρπηξ, έρπετό

solarium < sol ≈ ήλιος: πρβλ. σολάριουμ (ηλιακός, υφήλιος, ανήλιαγος)

velum: πρβλ. βέλο

foris (foras): θύρα (θυρίδα, θυρεός, αθυρόστομος, θυρωρός)

lateo: λα-ν-θάνω, λάθος (λήθη, λησμονία, αλήθεια, λανθασμένος, λαθραίος)

commilito < cum + miles: πρβλ. μιλιταρισμός

turba· turbo: τύρβη (ταραχή), τυρβάζω

morior · mors: βροτός, ά-μβροτος, αμβροσία, μόρτης

discurro (dis + curro):πρβλ. κούρσα, κούριερ



Ο Κλαύδιος παραλαμβάνει το στέμμα. Ρομαντική απεικόνιση του Λόρενς Άλμα-Ταντέμα



A Roman Emperor 41AD, του Λόρενς Άλμα-Ταντέμα. Λάδι σε μουσαμά, περ. [1871](#).

Ο **Τιβέριος Κλαύδιος Καίσαρας Αύγουστος Γερμανικός** (*Tiberius Claudius Caesar Augustus Germanicus*, [1 Αυγούστου 10 π.Χ.](#) – [13 Οκτωβρίου 54](#)) ήταν **Ρωμαίος Αυτοκράτορας** από το [41](#) έως το [54](#). Μέλος της **Ιουλιο-Κλαυδιανής δυναστείας**, ήταν γιος του **Νέρωνα Κλαύδιου Δρούσου** και της **Αντωνίας της Νεότερης**. Γεννήθηκε

στο [Λούγδουνο](#) της [Γαλατίας](#) (σημ. Λυών της Γαλλίας) και ήταν ο πρώτος αυτοκράτορας, που γεννήθηκε εκτός [Ιταλίας](#). Υπέφερε από μικρή αναπηρία στο βάδισμα και μερική κώφωση λόγω παιδικής ασθένειας και γι' αυτό η οικογένειά του τον απέκλεισε από θέσεις εξουσίας, ώσπου τελικά έγινε συνύπατος του ανιψιού του [Καλιγούλα](#) το [37](#). Η αναπηρία αυτή πιθανώς τον έσωσε από τις εκκαθαρίσεις πολλών ευγενών κατά τη διάρκεια της θητείας των Αυτοκρατόρων [Τιβέριου](#) και Καλιγούλα, καθώς ενδεχόμενοι εχθροί του τον θεώρησαν ασήμαντη απειλή. Επιβίωσε για να ανακηρυχθεί αυτοκράτορας από την [Πραιτωριανή Φρουρά](#) αμέσως μετά το θάνατο του Καλιγούλα, όταν πια είχε μείνει ο τελευταίος ενήλικας άνδρας της οικογένειας.

Παρά την έλλειψη εμπειρίας, ο Κλαύδιος απεδείχθη ικανός και αποτελεσματικός κυβερνήτης. Επίσης έφερε σε πέρας ένα φιλόδοξο οικοδομικό πρόγραμμα, με την κατασκευή πολλών δρόμων, υδραγωγείων και καναλιών σε ολόκληρη την επικράτεια της Ρωμαϊκής αυτοκρατορίας. Επί θητείας του ενσωμάτωσε στην αυτοκρατορία τις επαρχίες της [Θράκης](#), του [Νωρικού](#), της [Παμφυλίας](#), της [Λυκίας](#) και της [Ιουδαίας](#) και ξεκίνησε την κατάκτηση της [Βρετανίας](#). Είχε ιδιαίτερο προσωπικό ενδιαφέρον για νομικά ζητήματα, προήδρευε σε δημόσιες δίκες και εξέδιδε έως και είκοσι διατάγματα την ημέρα. Παρά ταύτα, εθεωρείτο ευάλωτος κυβερνήτης, κυρίως από τις τάξεις των ευγενών, καθ' όλη τη διάρκεια της θητείας του. Έτσι, ο Κλαύδιος αναγκάστηκε να προστατεύει τη θέση του διαρκώς, πράγμα που είχε ως αποτέλεσμα τη δολοφονία αρκετών συγκλητικών. Τέτοια συμβάντα στιγμάτισαν τη φήμη του μεταξύ των αρχαίων συγγραφέων, αλλά οι σύγχρονοι ιστορικοί έχουν ανατρέψει αυτή την εικόνα. Μετά το θάνατό του το 54, στο θρόνο τον διαδέχτηκε ο προγονός του [Νέρωνας](#), τον οποίο είχε υιοθετήσει.

Περισσότερα: <https://w.wiki/AdBk>



Τιβέριος Κλαύδιος Καίσαρας Αύγουστος